

Zmluva o poskytovaní právnych služieb (právne poradenstvo)

(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
medzi zmluvnými stranami:

1. Právny poradca

Názov/obchodné meno:	Advokátska kancelária IURISTHALIA s.r.o.
Sídlo:	Majakovského 9, 811 04 Bratislava
IČO:	54 199 808
IČ DPH:	SK2121605255
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu:	5186163977/0900
IBAN:	SK54 0900 0000 0051 8616 3977
Zastúpený:	JUDr. Natália Trubanová, advokátka, konateľka
(ďalej len „právny poradca“)	

a

2. Klient

Názov:	Trnavský samosprávny kraj
Sídlo:	Starohájska 10, 917 01 Trnava
IČO:	37 836 901
Zastúpený:	Mgr. Jozef Viskupič, predseda
(ďalej len „klient“)	

(ďalej spolu právny poradca a klient ako „zmluvné strany“ a jednotlivo ako „zmluvná strana“)

I. Preambula

1. Právny poradca sa stal úspešným uchádzačom vo verejnom obstarávaní uskutočnenom klientom v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o verejnom obstarávaní“) na zabezpečenie právnych služieb v podobe kvalifikovaného právneho poradenstva pre potreby klienta.
2. Právny poradca spĺňa všetky predpoklady na poskytovanie právnych služieb pre klienta, disponuje odborným, personálnym a materiálnym potenciálom, ako aj oprávnením na poskytovanie požadovaných právnych služieb pre klienta, má dostatok praktických skúseností na poskytovanie požadovaného právneho poradenstva a nemá vedomosť o žiadnej prekážke, ktorá by mu bránila uzavrieť túto zmluvu za dohodnutých podmienok.

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok právneho poradcu poskytovať klientovi kvalifikované právne služby zahŕňajúce právne poradenstvo na základe požiadaviek a potrieb klienta v súvislosti

s výkonom jeho činnosti. V nadväznosti na uvedené sa právny poradca zaväzuje poskytovať za odplatu pre klienta nasledujúce právne služby:

- a) konzultácie, spracovanie analýz, stanovísk, príp. iných právnych dokumentov a materiálnych výstupov v oblasti obchodného, občianskeho, správneho, pozemkového, finančného, daňového, leteckého, trestného práva a iných právnych oblastí v závislosti od pôsobnosti klienta;
 - b) vyhotovovanie zmlúv a iných právnych úkonov, pripomienkovanie zmlúv, účasť na rokovaní s tretími stranami, príp. iné *ad hoc* poradenstvo podľa požiadaviek a potrieb klienta (ďalej spoločne písm. a) a b) ako „*právne služby*“).
2. Klient sa zaväzuje zaplatiť právnemu poradcovi za riadne a včas poskytnuté právne služby odplatu vo výške a za podmienok ďalej dohodnutých v tejto zmluve.
 3. Pre vylúčenie pochybností predmetom tejto zmluvy nie je poskytovanie právnych služieb spočívajúcich v právnom zastupovaní klienta v rozhodcovskom, zmierovacom, súdnom, správnom a inom obdobnom konaní, ani v právnom poradenstve poskytovanom právny poradcom pri príprave vyššie uvedených konaní alebo v prípadoch, ak existuje zjavný náznak a vysoká pravdepodobnosť, že vec, ktorej sa právne poradenstvo týka, sa stane predmetom niektorého z vyššie uvedených konaní. Rovnako predmetom tejto zmluvy nie je poskytovanie právnych služieb v oblasti zabezpečenia verejného obstarávania.

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Právny poradca je povinný poskytovať právne služby v zmysle individuálnych požiadaviek, zadaní a potrieb klienta, a to bez zbytočného odkladu, najneskôr v lehote, ktorú si zmluvné strany s ohľadom na okolnosti dohodli. V prípade, že sa vyžaduje písomný výstup zo zadanej požiadavky klienta, zmluvné strany sú povinné si dohodnúť termín jeho odovzdania klientovi.
2. Právny poradca sa zaväzuje poskytovať uvedené služby sám alebo prostredníctvom svojich advokátskych koncipientov, ktorí sú v právnom vzťahu s právny poradcom, čo nevylučuje jeho zodpovednosť za poskytnuté služby. Na plnení záväzkov právneho poradcu môžu tiež participovať ďalší spolupracujúci advokáti a koncipienti s ukončeným vysokoškolským vzdelaním II. stupňa v odbore právo, ktorých určí právny poradca a za ktorých výstupy právny poradca preberá plnú zodpovednosť.
3. Právny poradca sa zaväzuje konať s odbornou starostlivosťou, chrániť práva a oprávnené záujmy klienta, dôsledne využívať všetky zákonné prostriedky na zaistenie tohto cieľa.
4. Právny poradca sa zaväzuje riadiť pokynmi klienta. Pokynmi klienta nie je právny poradca viazaný iba, ak by tieto boli v rozpore s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky alebo ak je presvedčený, že zásadným spôsobom odporujú záujmom klienta s tým, že na nevhodnosť týchto pokynov bol klient právnym poradcom vopred upozornený.
5. Klient je povinný poskytovať právnemu poradcovi nevyhnutnú súčinnosť a potrebné podklady na plnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. Ďalej sa zaväzuje vystaviť právnemu poradcovi osobitné písomné plnomocenstvo, ak vznikne potreba uskutočnenia právnych úkonov v mene klienta.
6. Klient sa zaväzuje prevziať riadne a včas výstupy právnych služieb poskytnuté právnym poradcom a zaplatiť právnemu poradcovi za riadne a včas poskytnuté právne služby odmenu.
7. Právny poradca je povinný poskytovať služby v zmysle tejto zmluvy podľa pokynov klienta, od ktorých sa môže odchýliť len, ak je to nevyhnutné v záujme klienta a právny poradca nemôže včas dostať jeho súhlas s takýmto konaním. Ďalej je povinný oznámiť klientovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení svojich záväzkov stanovených zmluvou a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov klienta týkajúcich sa dosiahnutia účelu sledovaného touto zmluvou.

8. Právny poradca je povinný informovať klienta o úkonoch, ktoré v danej veci uskutočnil a následne odovzdať klientovi všetky písomnosti získané pri plnení záväzkov stanovených touto zmluvou.
9. Právny poradca sa zaväzuje pri plnení svojich záväzkov stanovených touto zmluvou postupovať tak, aby jeho úkony neboli v rozpore so záujmami klienta a v prípade, že má vedomosť, že tu existuje konflikt záujmov, je povinný klienta o tejto skutočnosti informovať.

IV. Odplata

1. Zmluvné strany sa dohodli na odplate za riadne a včasné poskytnutie právnych služieb vo výške 70,- Eur bez DPH za hodinu, t. j. 84,- Eur s DPH za 1 hodinu v zmysle § 3 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“). Celkový finančný limit je 29.400,- Eur (celkový počet hodín 350 x hodinová sadzba 84,- Eur).
2. Odplata v zmysle predchádzajúceho odseku vrátane DPH bude právnym poradcom priebežne vyúčtovaná mesačnou faktúrou so splatnosťou 30 dní odo dňa jej doručenia klientovi na e-mailovú adresu: faktury@trnava-vuc.sk. Prílohou faktúry bude rozpis poskytnutých právnych služieb so špecifikáciou konkrétnych úkonov a ich trvania za fakturované obdobie.
3. Ak by poskytovanie právnych služieb netrvalo celú hodinu, právny poradca je oprávnený účtovať hodinovú odplatu tak, že za každú začatú polhodinu (30 minút) si vyúčtuje 1/2 hodinovej odmeny podľa ods. 1. tejto zmluvy.
4. Právny poradca nemá popri hodinovej odplate za poskytovanie právnych služieb nárok na preplatenie hotových výdavkov ako sú cestovné náklady, režijného paušálu, náhrady za stratu času, keďže všetky tieto náklady má právny poradca započítané v odplate.
5. V hodinovej odplate právneho poradcu uvedenej v ods. 1. nie sú zahrnuté náklady na preklady, odpisy, znalecké posudky, náklady na služby notára a iné poplatky a úhrady vopred dohodnuté zmluvnými stranami po doručení inštrukcie.
6. Faktúra na právne služby musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle účtovných a daňových predpisov. V prípade, že faktúra neobsahuje všetky zákonom ustanovené náležitosti, klient je oprávnený takúto faktúru vrátiť právnomu poradcovi, ktorý je následne povinný ju opraviť alebo doplniť. Nová lehota splatnosti plyní od doručenia opravenej faktúry klientovi.

V. Trvanie zmluvy a jej ukončenie

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po jej zverejnení v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 1.3.2023 (za splnenia podmienky jej predchádzajúceho zverejnenia) do 31.12.2023 alebo do vyčerpania finančného limitu vo výške 29.400,- Eur s DPH, v závislosti od toho, ktorá právna skutočnosť nastane skôr.
3. Zmluvu je možné predčasne ukončiť vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán, písomným odstúpením v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka (s účinkami ku dňu doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane) alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 1 mesiac, pričom táto výpovedná lehota začne plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
4. Ukončenie zmluvy nemá vplyv na povinnosť klienta uhradiť právnomu poradcovi odplatu za riadne a včas poskytnuté právne služby do dňa skončenia tejto zmluvy.

VI. Zodpovednosť za škodu

1. Právny poradca zodpovedá klientovi za škodu, ktorú by mu spôsobil v súvislosti s poskytovaním právnych služieb. Na tento účel je právny poradca povinný preukázať sa poistením na výkon advokácie v zmysle zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o advokácii“).
2. Právny poradca nie je zodpovedný za škodu spôsobenú klientovi, ak táto vznikla v súvislosti s poskytnutím právnych služieb klientovi v priamej súvislosti s nesprávnymi, nepravdivými, neúplnými a nepresnými podkladmi poskytnutými zo strany klienta, príp. na základe nesprávnych pokynov klienta, na ktorých nesprávnosť bol tento vopred upozornený.

VII. Mlčanlivosť

1. Právny poradca sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním právnych služieb klientovi a ktoré sú označené za dôverné alebo majú povahu obchodného, príp. iného tajomstva. Právny poradca je povinný počas trvania právneho vzťahu, ako aj po jeho skončení uchovávať uvedené informácie v tajnosti, nesmie ich poskytovať tretím osobám, ani ich nijakým spôsobom využívať. Tretej osobe ich môže poskytnúť len s predchádzajúcim súhlasom klienta.

VIII. Ochrana osobných údajov

1. Právny poradca sa zaväzuje spracovávať osobné údaje dotknutých osôb, ktoré mu boli klientom poskytnuté, v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES o ochrane a spracúvaní osobných údajov (ďalej len „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 18/2018 Z. z.“) v rozsahu a na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy.
2. Právny poradca sa v tejto súvislosti výslovne zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch tretích osôb, ktoré mu boli klientom poskytnuté, nevyužije ich pre osobnú potrebu, bez súhlasu dotknutej osoby ich nezverejní ani neposkytne inej osobe, a to ani po ukončení tejto zmluvy a prehlasuje, že prijal primerané technické a organizačné opatrenia (vrátane poučenia svojich zamestnancov) na ochranu osobných údajov, a to formou a za podmienok stanovených GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z..

IX. Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy bližšie neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, dve sú určené pre klienta a jeden pre právneho poradcu.
3. Zmena a doplnenia tejto zmluvy sú možné len formou písomného dodatku na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.

4. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia vyjadrujú ich vážnu a slobodnú vôľu, nebola podpísaná za nápadne nevýhodných podmienok, na základe čoho zmluvné strany s jej znením súhlasia a pripájajú svoje podpisy.

V Trnave dňa 17.2.2023

V Bratislave dňa 21.2.2023

v.r.

v.r.

.....
Klient
Mgr. Jozef Viskupič
Predseda

.....
Právny poradca
Advokátska kancelária IURISTHALIA s.r.o.
JUDr. Natália Trubanová, advokátka, konateľka